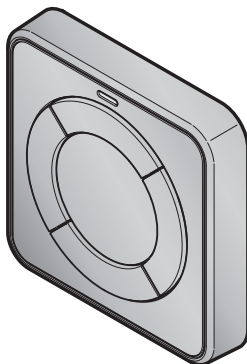


FIT 1 BiSecur



FIT 4 BiSecur

DE

Anleitung für Montage und Betrieb

Funk-Innentaster FIT 1 / 4 BiSecur

Inhaltsverzeichnis

1	Zu dieser Anleitung	2
1.1	Verwendete Definitionen	2
1.2	Verwendete Symbole	3
2	Sicherheitshinweise	3
2.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	3
2.2	Sicherheitshinweise zum Einlernen und Betrieb.....	3
3	Lieferumfang	4
4	Produktübersicht (siehe Bild 1)	4
5	Montage	4
5.1	Funk-Innentaster kleben	5
5.2	Funk-Innentaster anschrauben (siehe Bild 3)	5
6	Inbetriebnahme	5
6.1	Batterie einlegen / wechseln (siehe Bild 4)	5
7	Betrieb	5
8	Lernen und Vererben / Senden eines Funkcodes	6
8.1	Lernen eines Funkcodes (siehe Bild 5)	6
8.2	Mischbetrieb / BiSecur und Festcode 868 MHz	6
9	Geräte-Reset	6
9.1	Festcode 868 MHz einstellen	7
10	LED-Anzeige	7
11	Reinigung	8
12	Demontage und Entsorgung	8
12.1	Entsorgung von Elektroaltgeräten in Deutschland	8
13	Technische Daten	9
14	EU-Konformitätserklärung	9

1 Zu dieser Anleitung

Diese Anleitung gliedert sich in einen Text- und Bildteil. Sie enthält wichtige Informationen zum Produkt, insbesondere Sicherheits- und Warnhinweise.

- ▶ Lesen Sie die Anleitung sorgfältig.
- ▶ Bewahren Sie die Anleitung sicher auf.

1.1 Verwendete Definitionen

Anlage

Ein Tor oder eine Tür mit dem dazugehörigen Antrieb.

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Geschmacksmustereintragung vorbehalten. Änderungen vorbehalten.

Gerät

Ein Produkt mit Funk-Empfänger, z. B. Relais-Empfänger, Funk-Steckdosen-Empfänger.

Status

Die aktuelle Position eines Tors oder einer Tür oder der aktuelle Zustand eines Geräts.

1.2 Verwendete Symbole



Wichtiger Hinweis zur Vermeidung von Personenschäden und Sachschäden



Starker Kraftaufwand

2 Sicherheitshinweise

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Funk-Innentaster FIT 1 / 4 BiSecur ist ein bidirektionaler Sender für Torantriebe / Türantriebe und Funkzubehör. Er kann mit dem BiSecur-Funk sowie mit dem Festcode 868 MHz betrieben werden.

Andere Anwendungsarten sind unzulässig. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.

2.2 Sicherheitshinweise zum Einlernen und Betrieb



WARNUNG

Verletzungsgefahr bei beabsichtigter oder unbeabsichtigter Tor- / Türbewegung

- ▶ Stellen Sie sicher, dass Funk-Innentaster nicht in Kinderhände gelangen und nur von Personen benutzt werden, die in die Funktionsweise der ferngesteuerten Toranlage eingewiesen sind!
- ▶ Bedienen Sie den Funk-Innentaster generell mit Sichtkontakt zum Tor / zur Tür, wenn dieses nur über eine Sicherheitseinrichtung verfügt!
- ▶ Durchfahren bzw. durchgehen Sie die Tor- / Türöffnungen erst, wenn das Tor / die Tür in der Endlage Auf steht!
- ▶ Bleiben Sie niemals im Bewegungsbereich des Tors / der Tür stehen.
- ▶ Beachten Sie, dass es durch versehentliche Tastenbetätigung am Handsender zu einer Tor- / Türfahrt kommen kann.
- ▶ Achten Sie darauf, dass sich beim Einlernen des Funk-Systems keine Personen oder Gegenstände im Bewegungsbereich von Tor / Tür befinden.

 VORSICHT
Gefahr durch unbeabsichtigtes Einschalten von Geräten

Durch die Fernbedienung von Geräten kann es zu unbeabsichtigtem Einschalten kommen, z. B. können Maschinen in Gang gesetzt werden.

- ▶ Stellen Sie sicher, dass durch die Fernbedienung von Geräten keine Gefahren für Personen oder Gegenstände entstehen oder diese Risiken durch Sicherheitseinrichtungen abgedeckt sind.
- ▶ Beachten Sie die Herstellerhinweise der fernbedienten Geräte.
- ▶ Maschinen dürfen nicht unbeabsichtigt in Gang gesetzt werden können.

HINWEIS

- Wenn kein separater Zugang vorhanden ist, Änderungen oder Erweiterung von Funksystemen innerhalb des Gebäudes durchführen.
- Nach dem Programmieren oder Erweitern des Funk-Systems muss eine Funktionsprüfung durchgeführt werden.
- Örtliche Gegebenheiten können Einfluss auf die Reichweite des Funk-Systems haben.

3 Lieferumfang

- Funk-Innentaster FIT 1 / 4 BiSecur
- 2x 1,5 V Batterie, Typ: AAA (LR03), Alkali-Mangan
- Befestigungsmaterial
- Bedienungsanleitung

4 Produktübersicht (siehe Bild 1)

- | | |
|-------------------|-----------------|
| ① LED, multicolor | ② Sendetaste |
| ③ Gehäuse | ④ Montageplatte |
| ⑤ Batterie | |

5 Montage

Die Wahl des Montageorts hat Einfluss auf die Reichweite des Funksignals.

- ▶ Prüfen Sie vor der Montage, ob das Funksignal vom gewählten Montageort die Anlage oder das Gerät erreicht.
 - Ermitteln Sie die beste Ausrichtung ggf. durch Versuche.
- ▶ Direkte Montage auf Metall beeinträchtigt die Reichweite.
 - Montieren Sie mit einem Abstand von 2-3 cm.

Der Funk-Innentaster kann auf zwei unterschiedliche Arten montiert werden:

Funk-Innentaster kleben.

- ▶ Siehe Kapitel 5.1

Funk-Innentaster anschrauben.

- ▶ Siehe Kapitel 5.2

5.1 Funk-Innentaster kleben**5.1.1 Reinigen der Oberflächen**

Oberflächen müssen trocken und frei von Staub, Fett, Öl und Trennmittel sein.

- ▶ Verwenden Sie saubere, fusselfreie und parfümfreie Reinigungstücher.
- ▶ Verwenden Sie geeignete Reinigungsmittel, z. B. Waschbenzin.
- ▶ Verwenden Sie keine rückfettenden Haushaltsreiniger oder Glasreiniger.

5.1.2 Funk-Innentaster aufkleben (siehe Bild 2)

- ▶ Fassen Sie nicht auf die Klebefläche.
- ▶ Kleben Sie die Montageplatte zügig an die gewünschte Position.
Nachträgliches Umsetzen ist nur bedingt möglich.

5.2 Funk-Innentaster anschrauben (siehe Bild 3)**6 Inbetriebnahme**

Nach dem Einsetzen der Batterie ist der Funk-Innentaster betriebsbereit.

6.1 Batterie einlegen / wechseln (siehe Bild 4)**WARNUNG****Explosionsgefahr durch falschen Batterietyp**

- ▶ Verwenden Sie *nur* diesen Batterietyp:
2 × 1,5 V Batterie, Typ: AAA (LR03), Alkali-Mangan
- ▶ Entfernen Sie die Batterie, wenn der Funk-Innentaster längere Zeit nicht benutzt wird.

Fachgerechte Entsorgung: siehe *Kapitel 12*

7 Betrieb

Jeder Sendetaste ist ein Funkcode zugeordnet.

- ▶ Drücken Sie die Sendetaste, deren Funkcode gesendet werden soll.
 - Die LED leuchtet 2 Sekunden blau.
 - Der Funkcode wird gesendet.

7.1.1 Lernverhalten vererbter Funkcodes

Wenn der Funkcode einer Sendetaste zuvor von einem Handsender vererbt und zum ersten Mal verwendet wird, dann entsprechend dem Produkt so vorgehen:

7.1.2 Garagentor-Antrieb Serie 4, Garagen-Rolltor-Antrieb Serie 2, Empfänger ESE BS HCP

- ▶ Drücken und halten Sie die Sendetaste so lange, bis die LED abwechselnd rot und blau blinkt und die gewünschte Funktion ausgeführt wird.

7.1.3 Alle weiteren Produkte

- ▶ Drücken Sie die Sendetaste ein zweites Mal.

8 Lernen und Vererben / Senden eines Funkcodes



WARNUNG

Verletzungsgefahr bei beabsichtigter oder unbeabsichtigter Tor- / Türbewegung

- ▶ Siehe Warnhinweis Kapitel 2.2.

8.1 Lernen eines Funkcodes (siehe Bild 5)

Halten Sie den Handsender **A** rechts neben den Funk-Innentaster.

1. Drücken Sie die Handsendertaste, deren Funkcode Sie vererben möchten und halten Sie diese gedrückt.
 - Die LED leuchtet 2 Sekunden blau und erlischt.
 - Nach 5 Sekunden blinkt die LED abwechselnd rot und blau.
 - Der Handsender sendet den Funkcode.
2. Drücken Sie die Sendetaste, die den Funkcode lernen soll und halten Sie diese gedrückt.
 - Die LED leuchtet 2 Sekunden blau und erlischt.
 - Die LED blinkt langsam blau.
 - Wenn der Funkcode erkannt ist, blinkt die LED schnell blau.
 - Nach 2 Sekunden erlischt die LED.
3. Lassen Sie die Handsendertaste und die Sendetaste los.

Der Funkcode der Handsendertaste ist auf die Sendetaste gelernt.

HINWEIS

Zum Vererben / Senden des Funkcodes sind 15 Sekunden Zeit. Wenn innerhalb dieser Zeit das Vererben / Senden nicht erfolgreich ist, den Vorgang wiederholen.

8.2 Mischbetrieb / BiSecur und Festcode 868 MHz

Bei eingestelltem BiSecur-Funk ist ein Mischbetrieb (BiSecur und Festcode 868 MHz) möglich. Der Funk-Innentaster kann Funkcodes von älteren Handsendern (graue Handsender mit blauen Tasten oder GeräteKennzeichnung HSD2-868) mit Festcode 868 MHz lernen.

9 Geräte-Reset

Jeder Sendetaste wird durch folgende Schritte ein neuer Funkcode zugeordnet.

1. Öffnen Sie das Gehäuse des Funk-Innentasters.
2. Entnehmen Sie die Batterie für 10 Sekunden.
3. Drücken Sie eine Sendetaste und halten Sie sie gedrückt.

4. Legen Sie die Batterie ein.
 - Die LED blinkt 4 Sekunden langsam blau.
 - Die LED blinkt 2 Sekunden schnell blau.
 - Die LED leuchtet lange blau.
5. Lassen Sie die Sendetaste los.
Alle Funkcodes sind neu zugeordnet.
6. Schließen Sie das Gehäuse des Funk-Innentasters.

HINWEIS

Wird die Sendetaste vorzeitig losgelassen, wird kein neuer Funkcode zugeordnet.

9.1 Festcode 868 MHz einstellen

1. Führen Sie die Schritte 1 – 4 des Geräte-Resets durch.
2. Halten Sie die Sendetaste weiterhin gedrückt.
 - Die LED blinkt 4 Sekunden langsam rot.
 - Die LED blinkt 2 Sekunden schnell rot.
 - Die LED leuchtet lange rot.
3. Lassen Sie die Sendetaste los.
Der Festcode 868 MHz ist eingestellt.
4. Schließen Sie das Gehäuse des Funk-Innentasters.

HINWEIS

Wird die Sendetaste vorzeitig losgelassen, bleibt der BiSecur-Funk eingestellt.

Weitere Informationen unter www.hoermann.com

10 LED-Anzeige

Blau (BU)

Zustand	Funktion
leuchtet 2 Sek.	ein Funkcode wird gesendet
blinkt langsam	Funk-Innentaster befindet sich im Modus Lernen
blinkt schnell nach langsamem Blinken	beim Lernen wurde ein gültiger Funkcode erkannt
blinkt 4 Sek. langsam, blinkt 2 Sek. schnell, leuchtet lang	Geräte-Reset wird durchgeführt und abgeschlossen

Rot (RD)

Zustand	Funktion
blinkt 2 x, anschließend wird der Funk-Code noch gesendet	Batterie sollte in Kürze ersetzt werden
blinkt 2 x, anschließend wird der Funk-Code nicht mehr gesendet	Batterie muss umgehend ersetzt werden

Blau (BU) und Rot (RD)

Zustand	Funktion
abwechselndes Blinken	Funk-Innentaster befindet sich im Modus Vererben / Senden

11 Reinigung

ACHTUNG

Beschädigung des Funk-Innentasters durch falsche Reinigung

- Reinigen Sie den Funk-Innentaster nur mit einem sauberem weichem Tuch.

HINWEIS

Regelmäßiger Gebrauch von Desinfektionsmitteln kann Schäden am Funk-Innentaster verursachen.

12 Demontage und Entsorgung

Wenn der Funk-Innentaster geklebt ist, erwärmen Sie zur Demontage die Klebestreifen, z. B. mit einem Föhn.



Verpackung sortenrein entsorgen.



Elektro- und Elektronik-Geräte müssen in den dafür eingerichteten Annahme- und Sammelstellen abgegeben werden.



Batterien getrennt entsorgen. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde, seines Stadtteils oder im Handel abzugeben.

12.1 Entsorgung von Elektroaltgeräten in Deutschland

Wichtige Informationen nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)

Wir weisen Besitzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Elektroaltgeräte gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften einer vom Siedlungsabfall getrennten Entsorgung zuzuführen sind.

Entsorgung

In den Elektroaltgeräten enthaltene Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektroaltgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Elektroaltgerät entnommen werden können, sind vor deren Abgabe an einer Entsorgungsstelle zerstörungsfrei von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Soweit unsere Geräte Batterien oder Akkumulatoren

enthalten, entnehmen Sie weitere Informationen zum Typ und chemischen System der Batterie sowie zu deren Entnahme, der Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts.



Das folgend dargestellte und auf Elektro- und Elektronikgeräten aufgebrauchte Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne weist zusätzlich auf die Pflicht zur getrennten Entsorgung hin.

Rückgabe im Einzelhandel oder beim Entsorgungsträger

Elektrofachmärkte und Lebensmittelläden sind nach § 17 ElektroG unter bestimmten Voraussetzungen zur Rücknahme von Elektro- und Elektronikgeräten verpflichtet. Stationäre Vertrieber müssen bei Verkauf eines neuen Elektro- und Elektronikgeräts ein Elektroaltgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme). Dies gilt auch bei Lieferungen nach Hause. Diese Vertrieber müssen außerdem bis zu 3 kleine Elektroaltgeräte (≤ 25 cm) zurücknehmen, ohne dass dies an einen Neukauf geknüpft werden darf (0:1-Rücknahme).

Daneben ist die Rückgabe von Elektroaltgeräten auch bei einer offiziellen Abgabestelle der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger möglich.

Löschung personenbezogener Daten

Für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Elektroaltgeräten sind Sie als Endnutzer vor der Abgabe selbst verantwortlich.

13 Technische Daten

Funk-Innentaster FIT 1 / 4 BiSecur

Modell	FIT1-868-BS / FIT4-868-BS
Frequenz	868 MHz
Sendeleistung	max. 20 mW (EIRP)
Spannungsversorgung	2x 1,5 V Batterie, Typ: AAA (LR03), Alkali-Mangan
zul. Umgebungstemperatur	-20 °C bis +50 °C
max. Luftfeuchtigkeit	93 % nicht kondensierend
Schutzart	IP 20
Abmessungen (B x H x T)	80 x 80 x 15 mm

14 EU-Konformitätserklärung

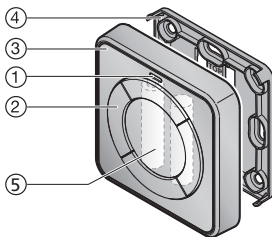
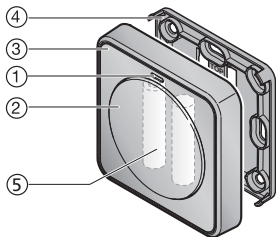
Hiermit erklärt die Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, dass der Funkanlagentyp Funk-Innentaster FIT 1 / 4 BiSecur der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann der folgenden Internetadresse entnommen werden:

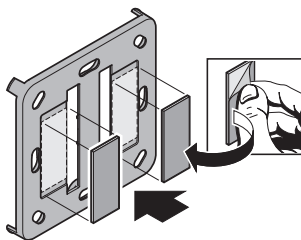


www.hoermann-docs.com/277129

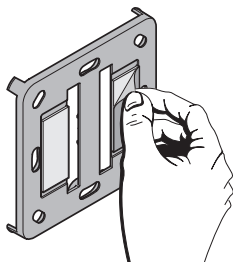
1



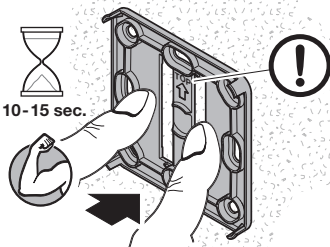
2



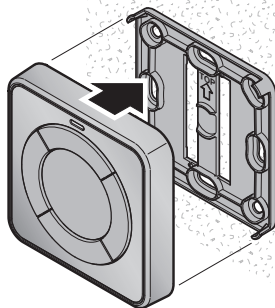
2



10-15 sec.

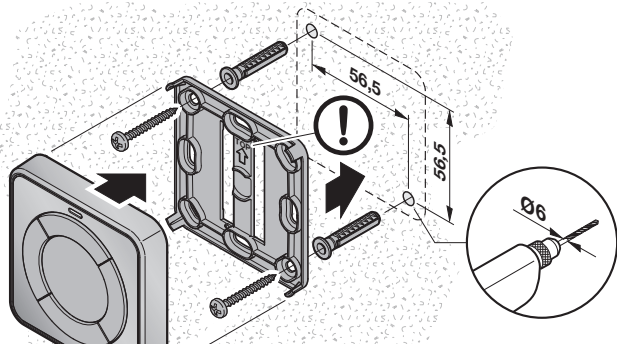


3

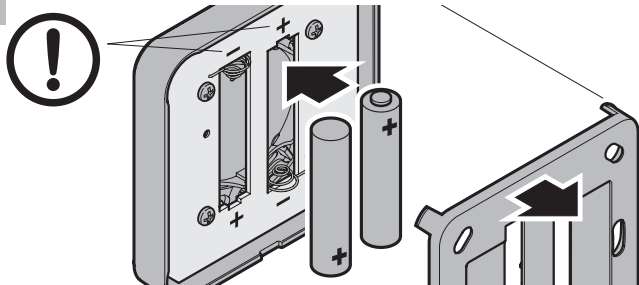


4

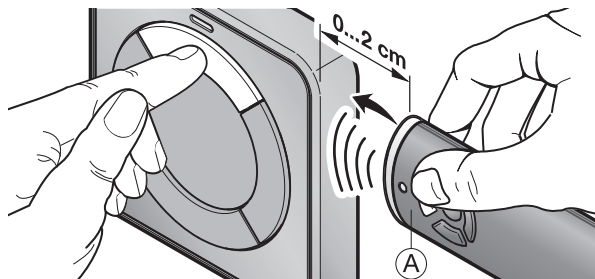
3



4



5



FIT 1 / 4 BiSecur

Hörmann KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94 – 98
33803 Steinhagen
Deutschland



4553877 B1